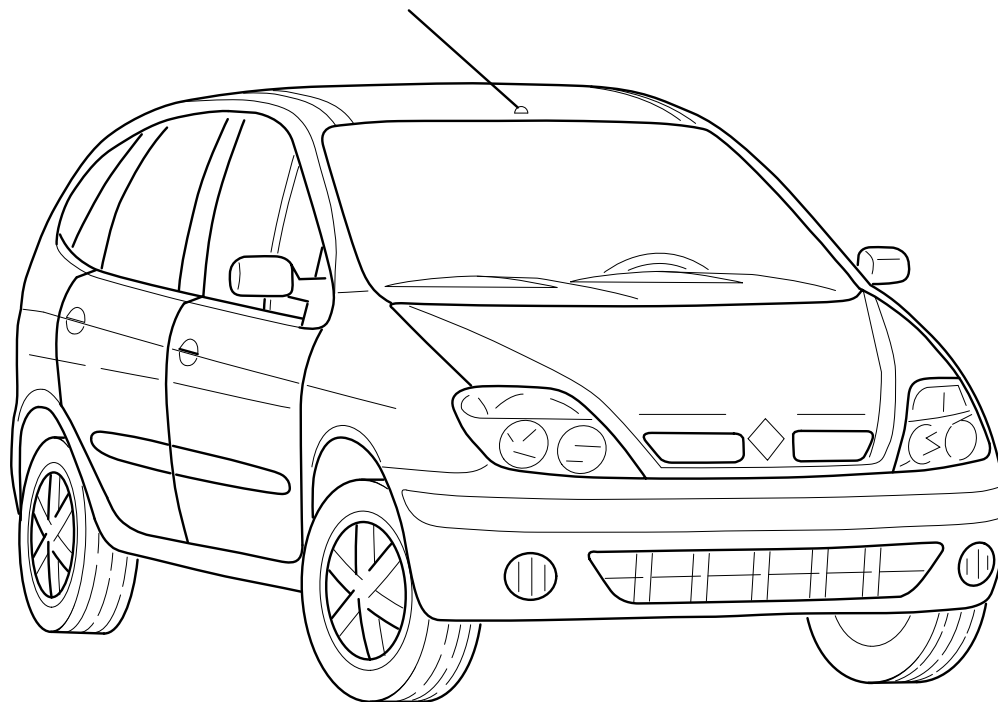


# JAEGER

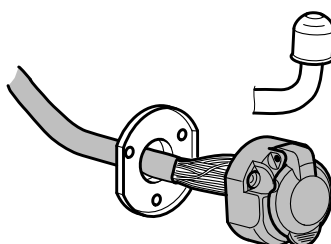


**RENAULT Scenic 1 Phase 2 + 3 09/99 >> 06/03**  
**RENAULT Scenic RX 4 06/00 >>**

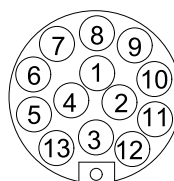
**Ohne Überwachung der Anhänger-Blinkleuchten!**

**Without monitoring of the trailer turn signals!**

**745082**



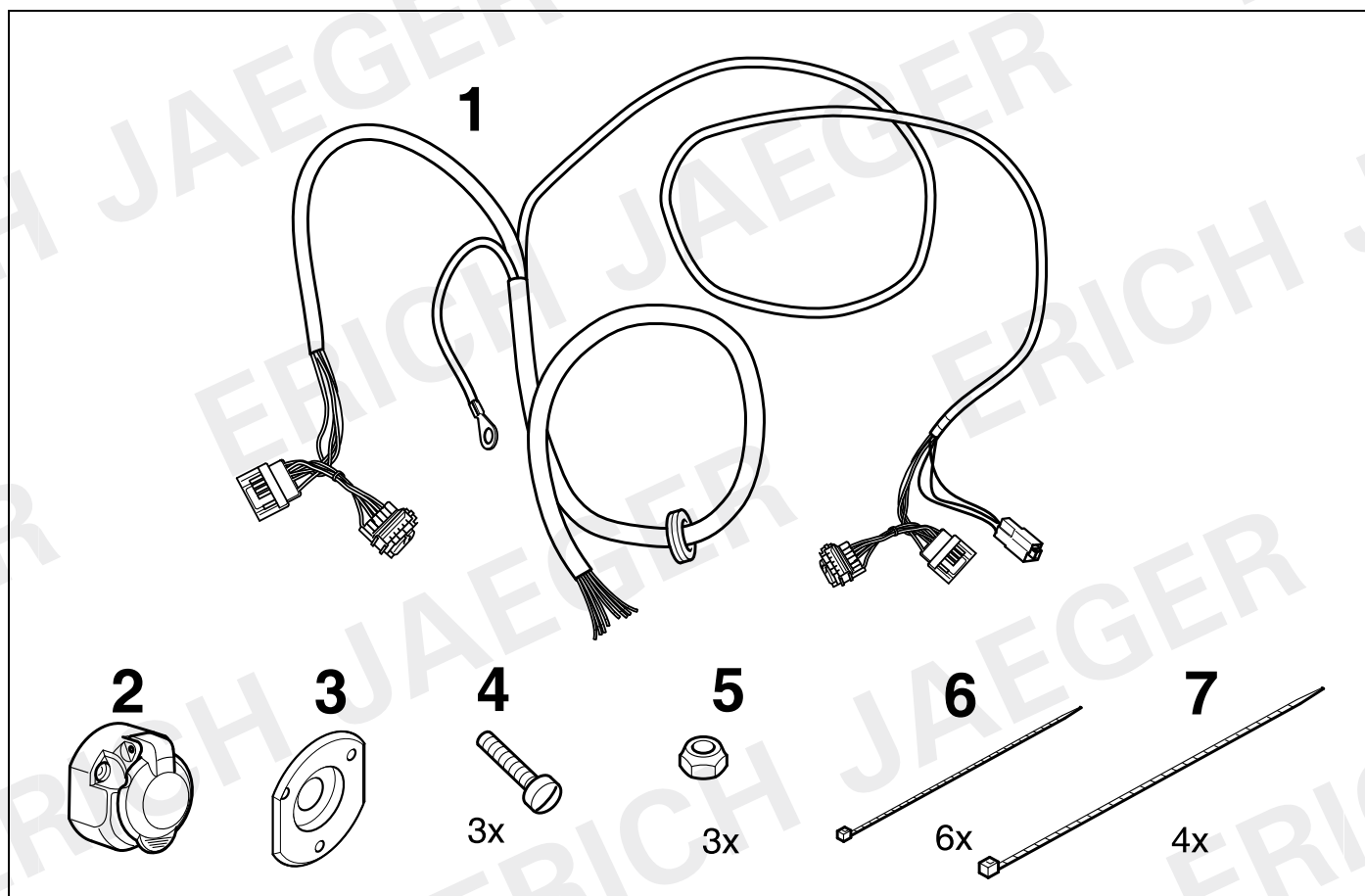
**13-PIN**



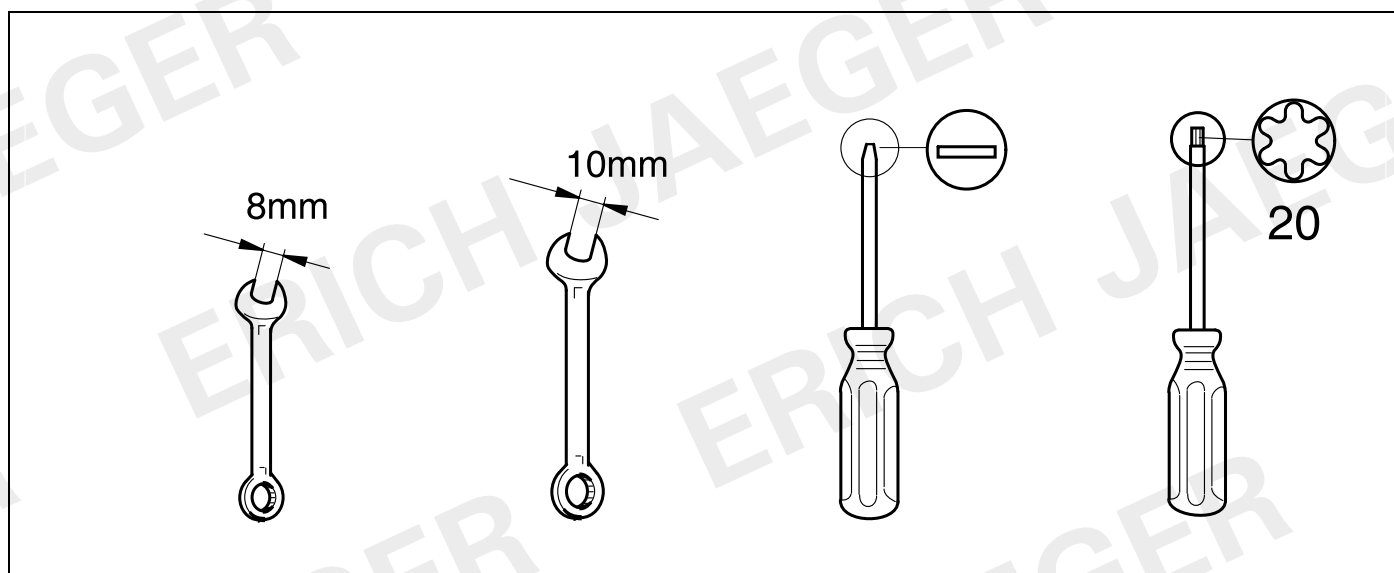
- |       |                                    |       |  |
|-------|------------------------------------|-------|--|
| (D)   | <b>Einbauanleitung</b>             | (PL)  | <b>Instrukcja montażu</b>                |
| (GB)  | <b>Installation instructions</b>   | (TR)  | <b>Montaj talimatı</b>                   |
| (F)   | <b>Consignes de montage</b>        | (H)   | <b>Beépítési útmutató</b>                |
| (NL)  | <b>Montagehandleiding</b>          | (HR)  | <b>Upute o ugradnji</b>                  |
| (DK)  | <b>Montagevejledning</b>           | (BUL) | <b>Инструкция за монтаж</b>              |
| (N)   | <b>Monteringsinstruksjon</b>       | (RO)  | <b>Instrucțiuni de montaj</b>            |
| (S)   | <b>Installationsanvisning</b>      | (RU)  | <b>Инструкция по монтажу и установке</b> |
| (FIN) | <b>Asennusohje</b>                 | (LT)  | <b>Montavimo informacija</b>             |
| (I)   | <b>Istruzioni per il montaggio</b> | (LV)  | <b>Iemontēšanas pamācība</b>             |
| (E)   | <b>Instrucciones de montaje</b>    | (EST) | <b>Paigaldusjuhend</b>                   |
| (P)   | <b>Instruções de montagem</b>      | (SLO) | <b>Navodilo za vgradnjo</b>              |
| (GR)  | <b>Οδηγίες εγκατάστασης</b>        | (SK)  | <b>Montážny návod</b>                    |
| (CZ)  | <b>Návod k montáži</b>             |       |  |

# FRICH

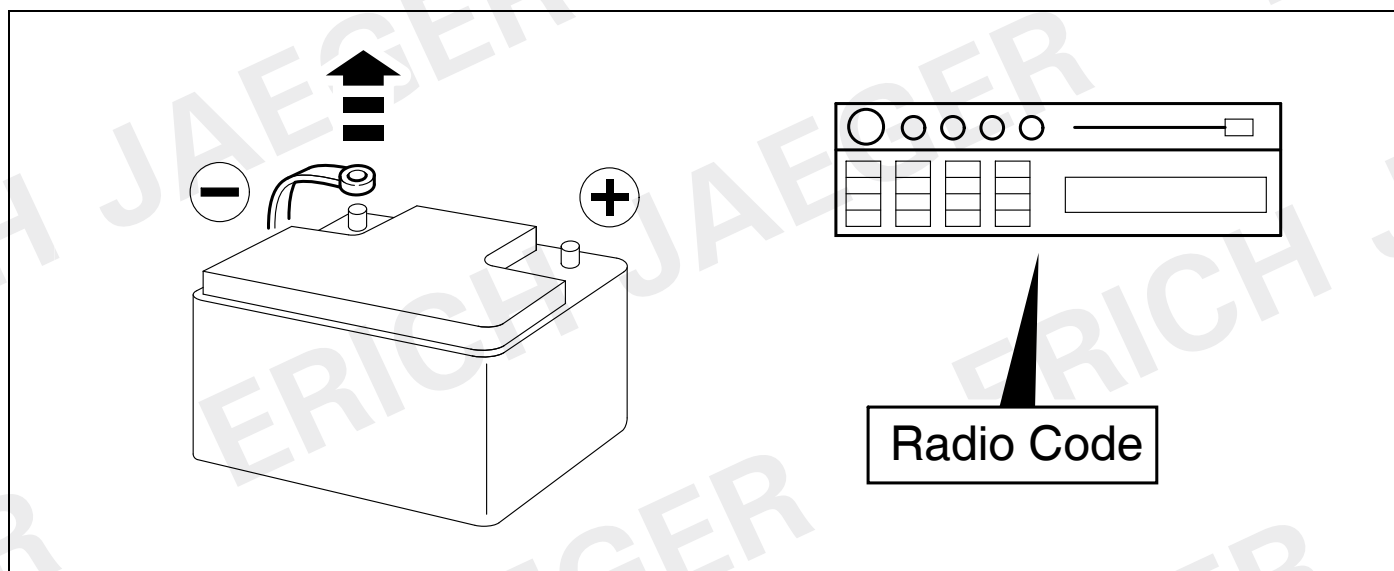
# KIT



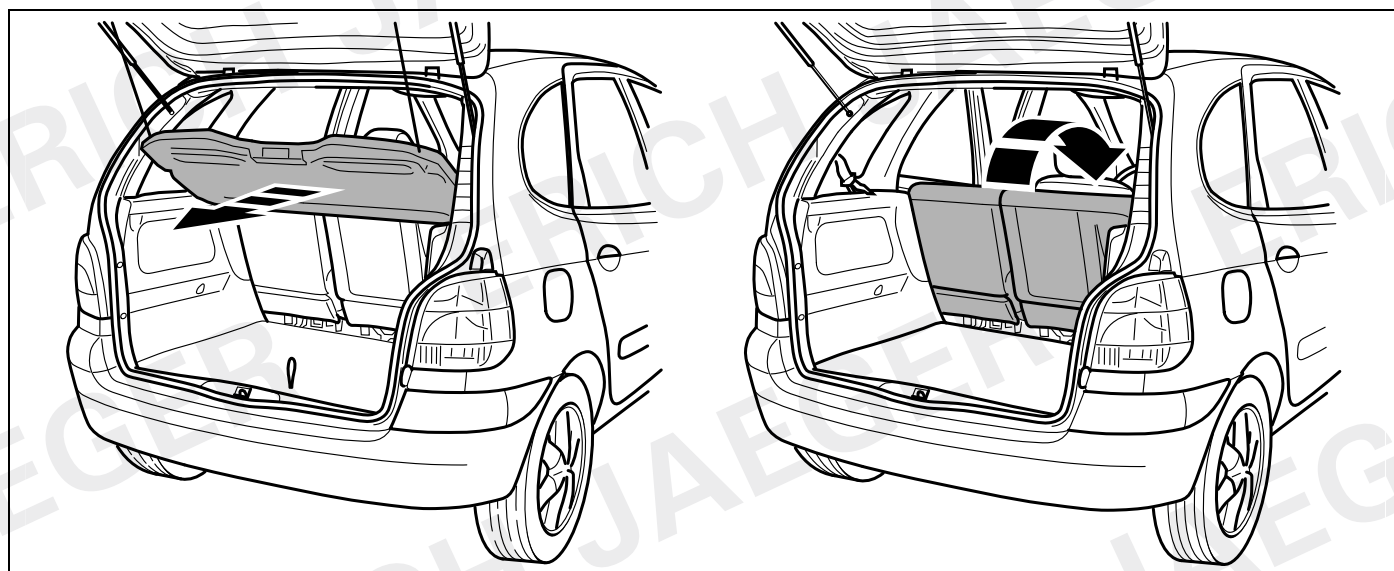
# TOOL



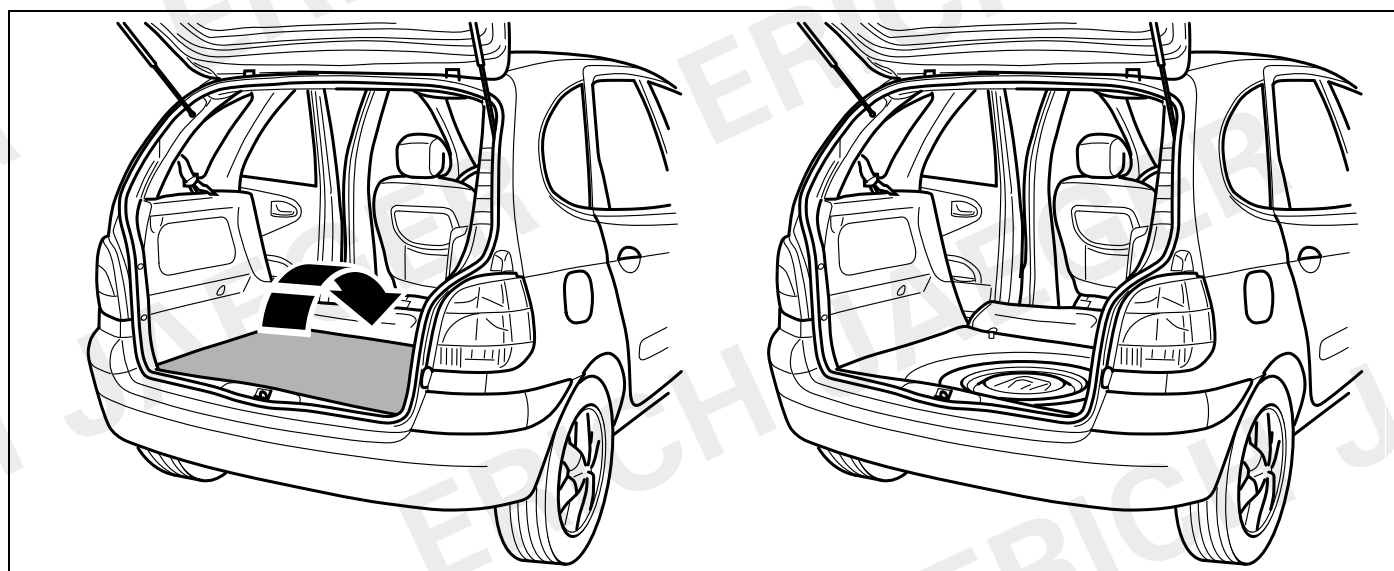
1



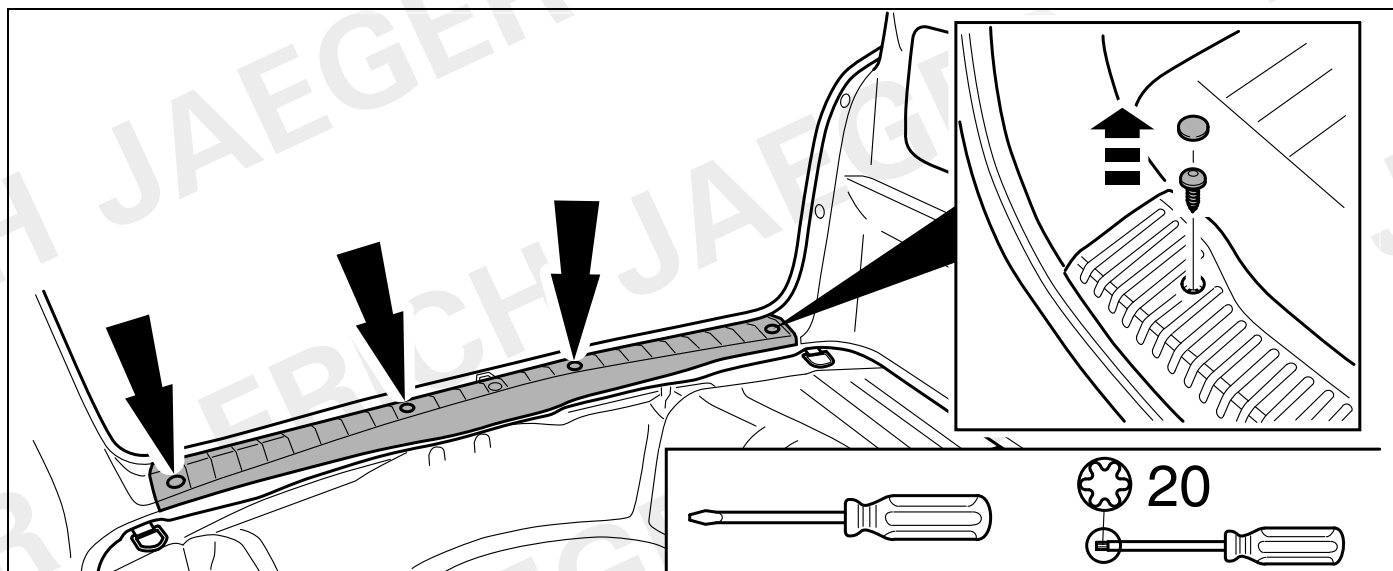
2



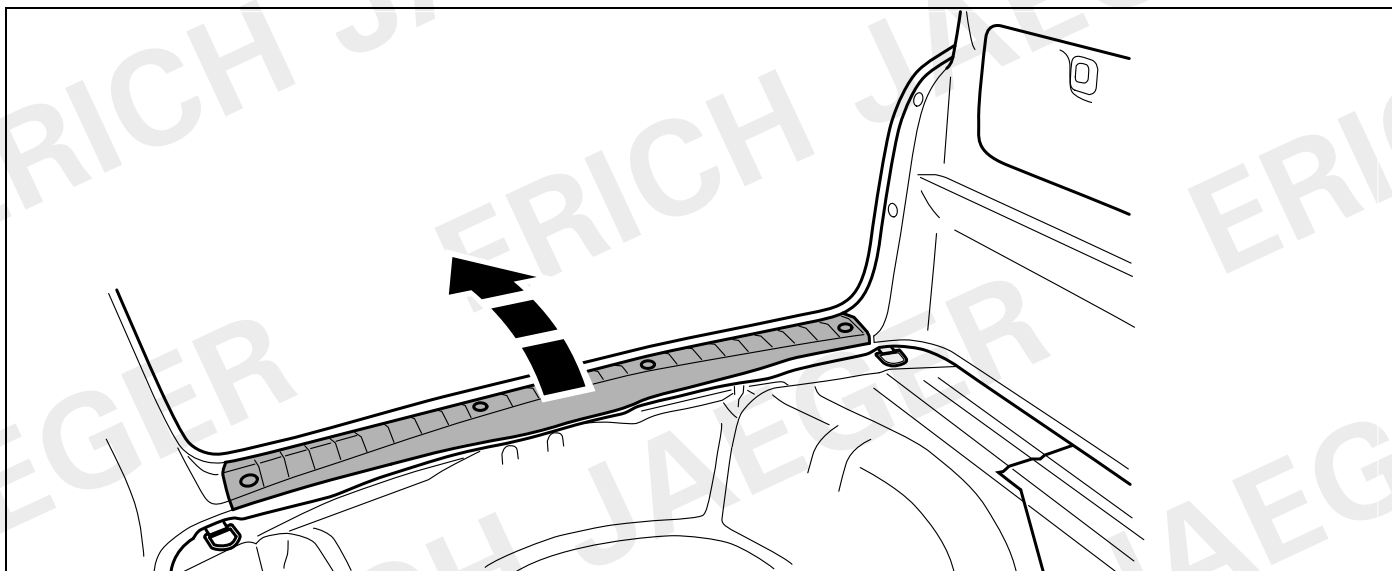
3



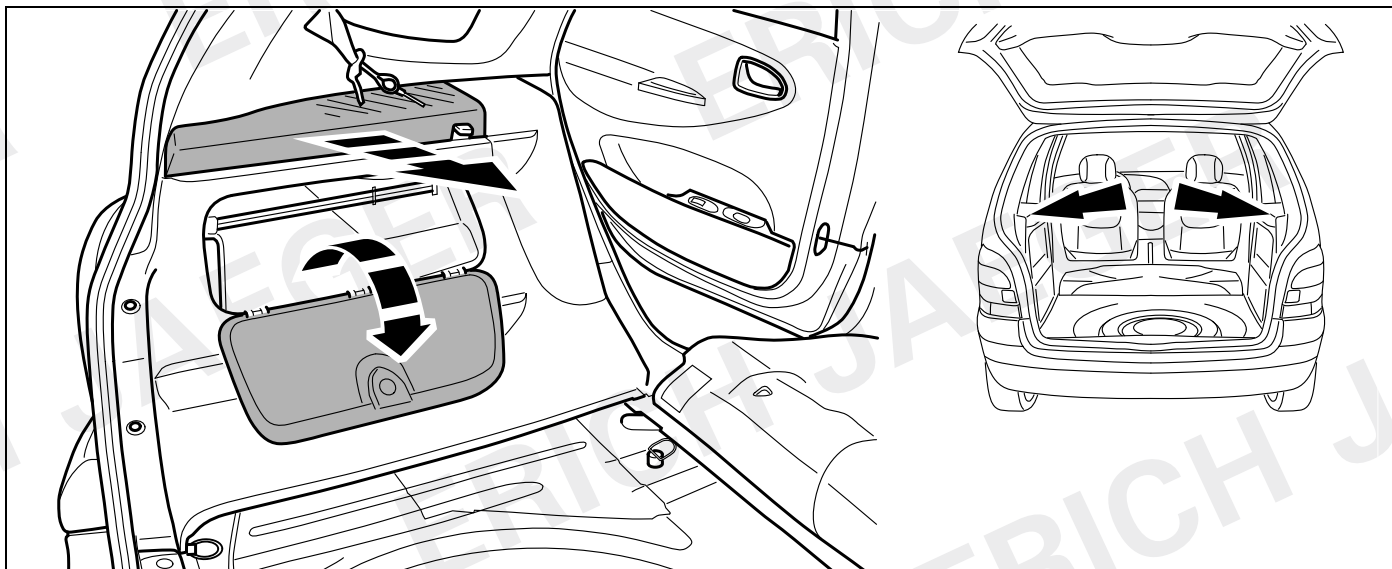
4



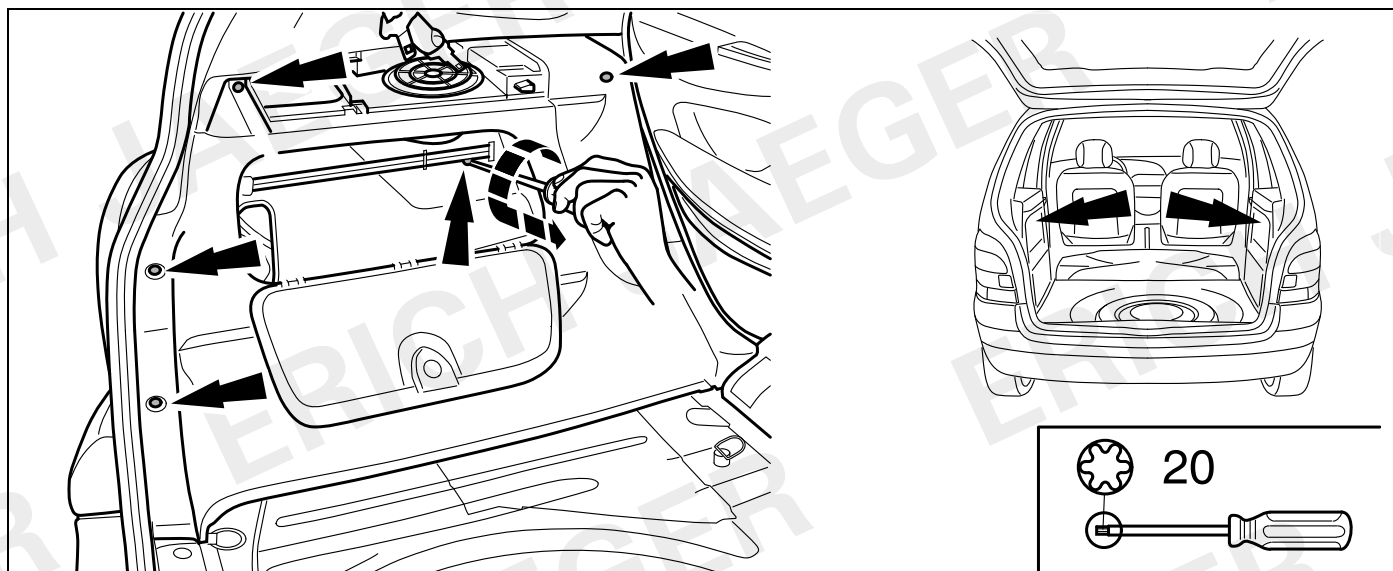
5



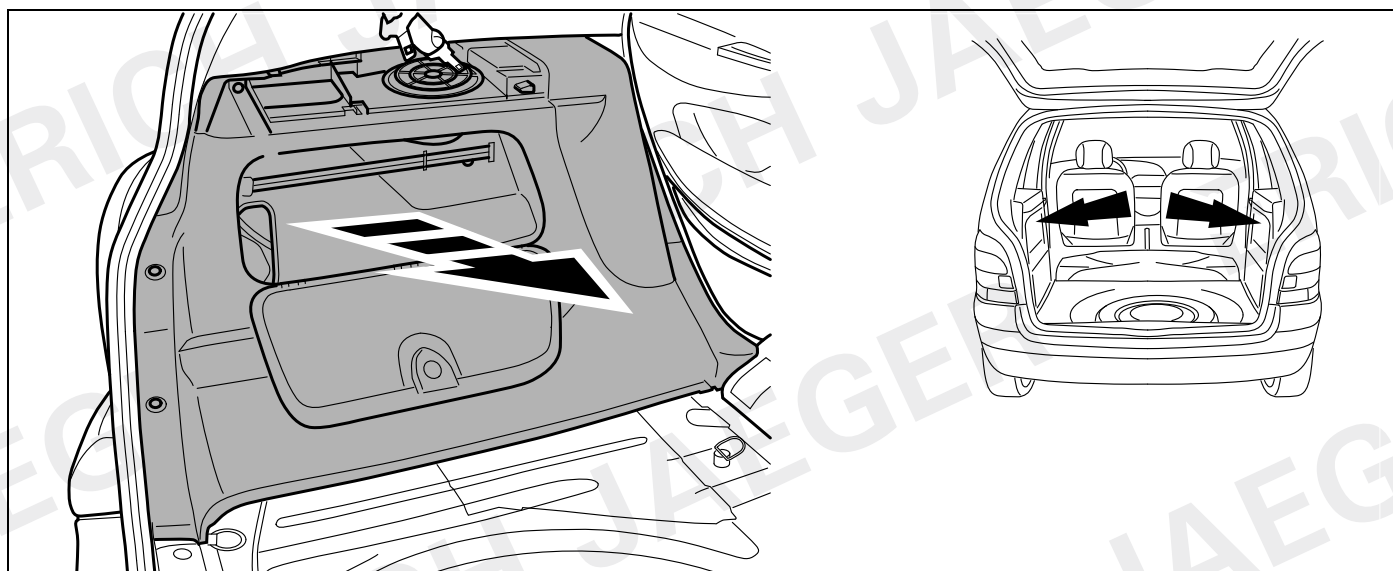
6



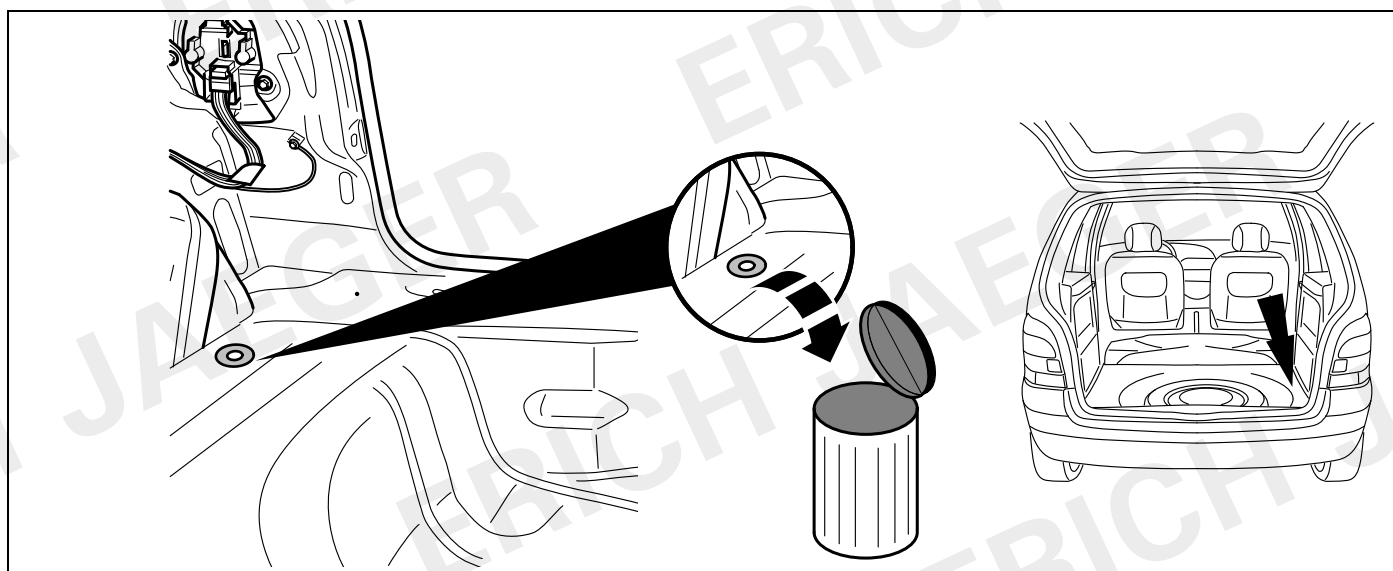
7



8

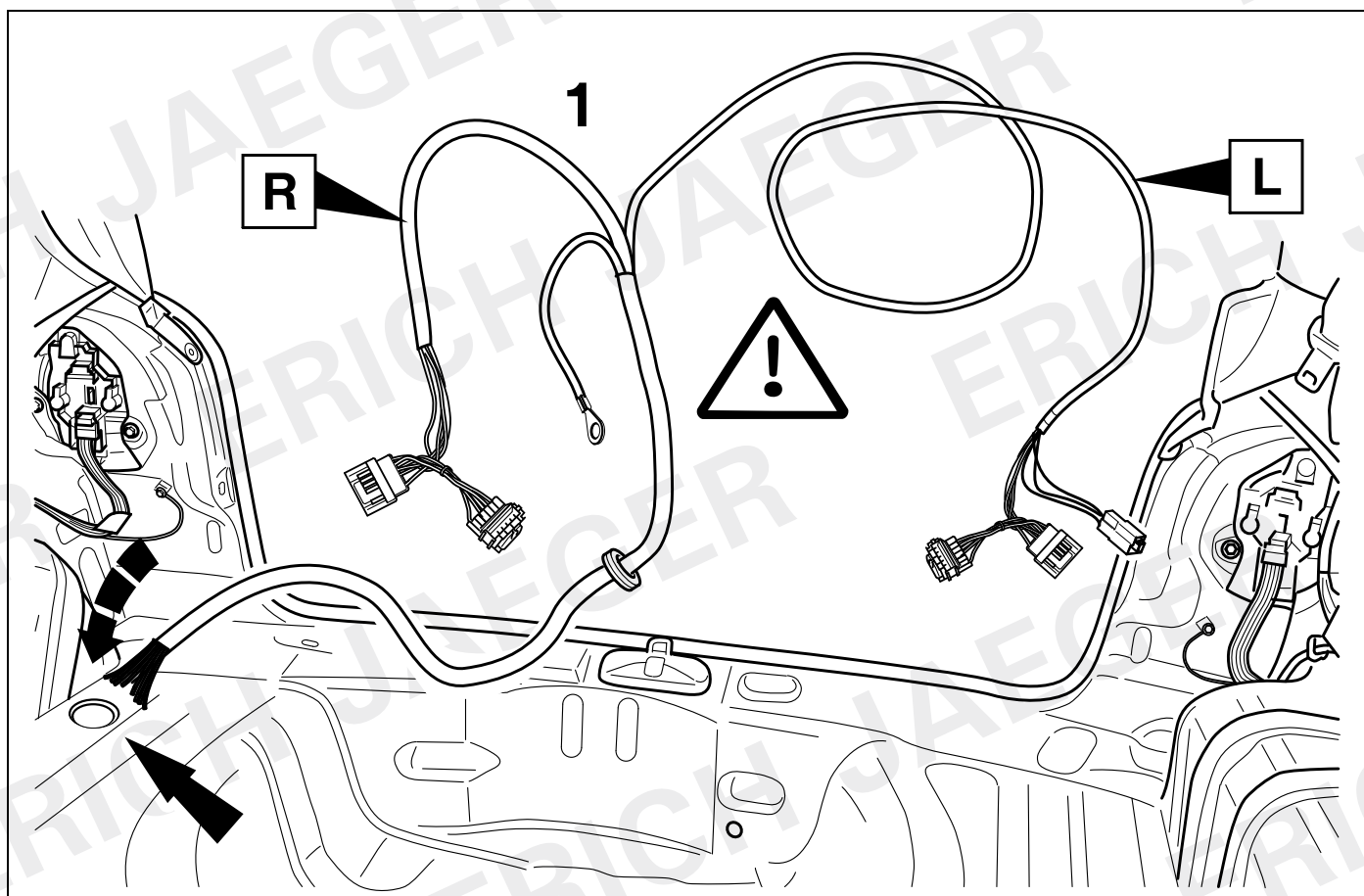


9

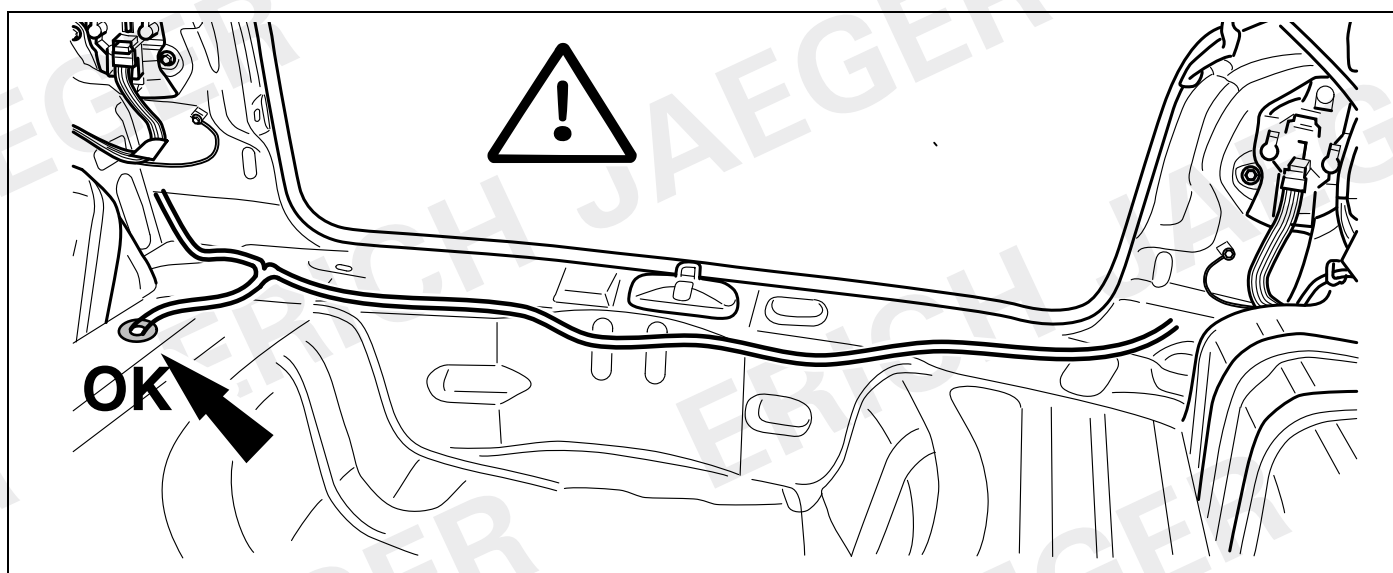




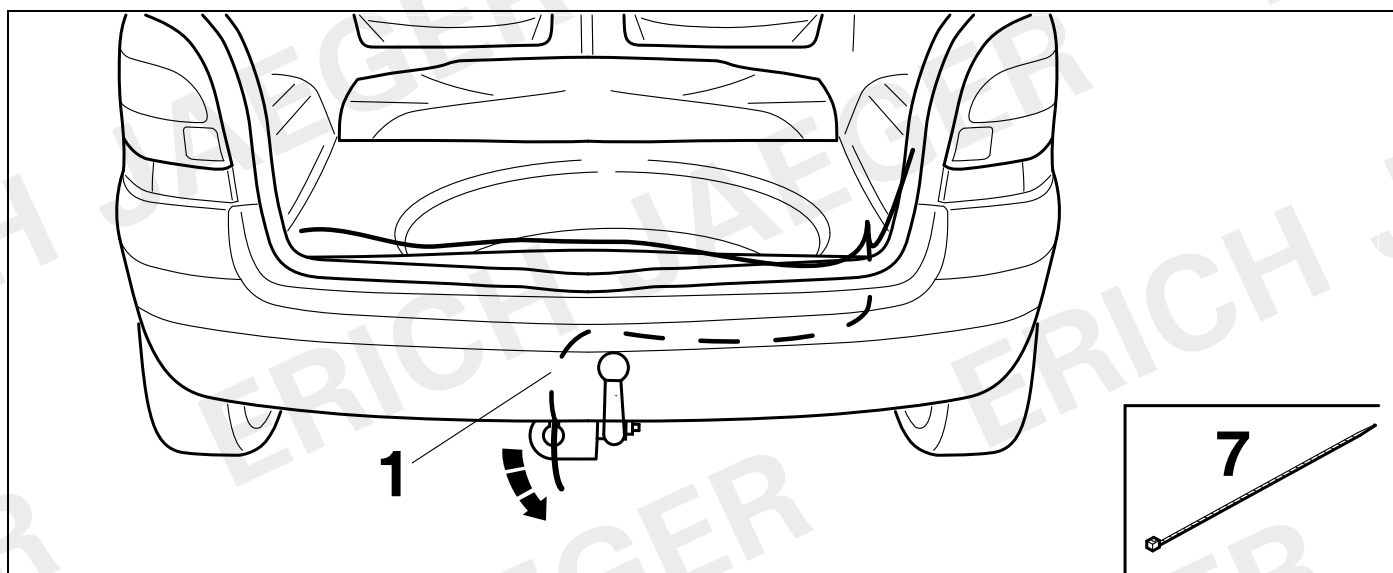
10



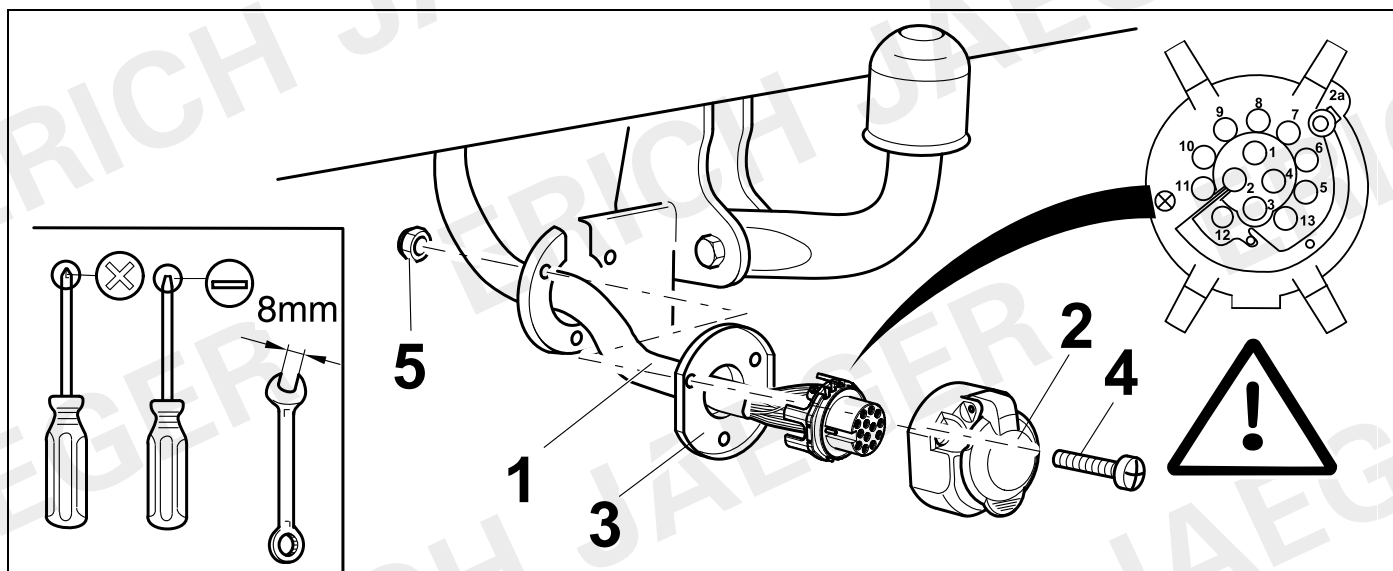
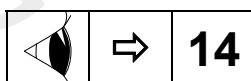
11



12



13

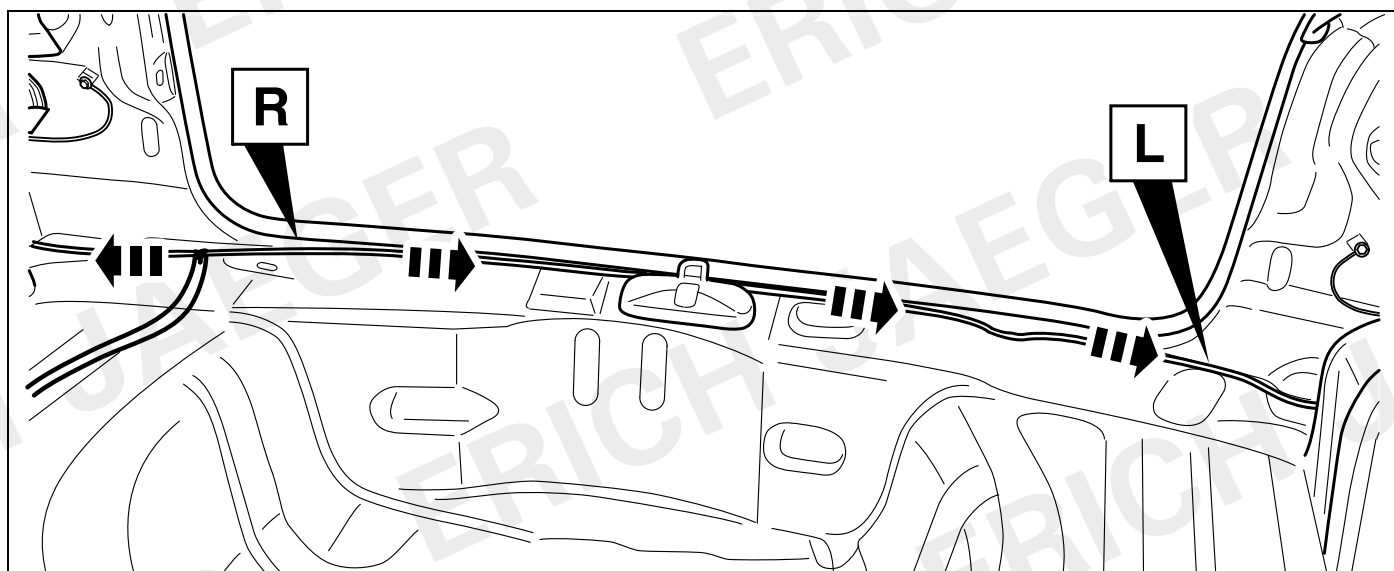


14

1	wh/bk		8	bu/rd	
2	gy		9	rd	
3	wh/bn		10	no	
4	gn/bk		11	no	
5	gy/rd		12	no	
6	bk/rd		13	bn	
7	gy/bk				
2a	gy/wh				

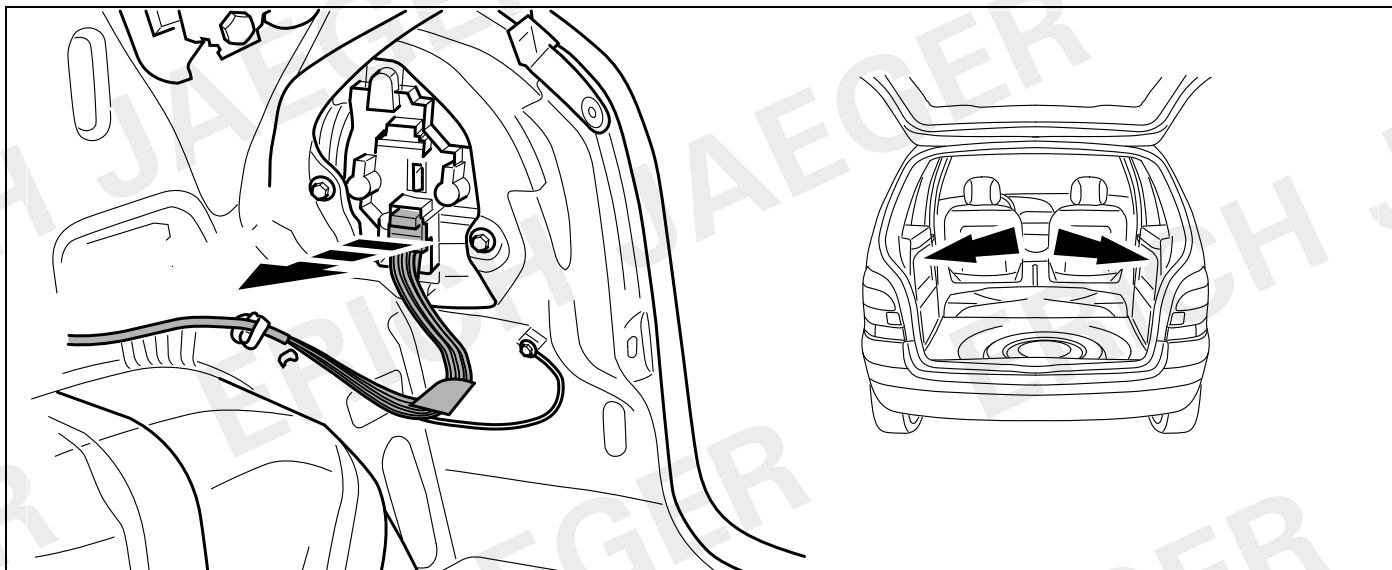
15	bk	wh	gy	gn	rd	bu	ye	bn	pu	or	no
<b>D</b>	schwarz	weiss	grau	grün	rot	blau	gelb	braun	violett	orange	nicht belegt
<b>GB</b>	black	white	grey	green	red	blue	yellow	brown	pruple	orange	not occupied
<b>F</b>	noir	blanc	gris	vert	rouge	bleu	jaune	brun	violet	orange	inutilisé
<b>NL</b>	zwart	wit	grijs	groen	rood	blauw	geel	bruin	violet	oranje	niet aan-gesloten
<b>DK</b>	sort	hvid	grå	grøn	rød	blå	gul	brun	violet	orange	ikke anvendt
<b>N</b>	svart	hvit	grå	grønn	rød	blå	gul	brun	fiolett	oransje	ikke i bruk
<b>S</b>	svart	vit	grå	grön	röd	blå	gul	brun	violett	orange	ej använd
<b>FIN</b>	musta	valkoinen	harmaa	vihreä	punainen	sininen	keltainen	ruskea	violetti	oranssi	ei varattu
<b>I</b>	nero	bianco	grigio	verde	rosso	blu	giallo	marrone	viola	arancione	libero
<b>E</b>	negro	blanco	gris	verde	rojo	azul	amarillo	marrón	violeta	anaranja-do	no ocupado
<b>P</b>	preto	branco	cinzento	verde	vermelho	azul	amarelo	castanho	violeta	laranja	não ocupado
<b>GR</b>	μαύρος	λευκός	Γκρι	πράσινος	κόκκινος	μπλε	κίτρινος	καφέ	Μωβ	πορτοκαλί	δεν είναι κα- τεληγμένος
<b>CZ</b>	černý	bílý	šedý	zelený	červený	modrý	žlutý	hnědý	fialový	oranžový	neo- bsazen
<b>TR</b>	siyah	beyaz	gri	yeşil	kırmızı	mavi	sarı	kahverengi	mor	portakal rengi	boş
<b>H</b>	fekete	fehér	szürke	zöld	piros	kék	sárga	barna	ibolyakék	narancssárga	nem foglalt
<b>HR</b>	crno	bijelo	sivo	zeleno	crveno	plavo	zuto	smeđe	ljubičasto	narandasto	nije zauzeto
<b>BUL</b>	черен	бял	сив	зелен	червен	син	жълт	кафяв	виолетов	оранжев	свободно
<b>RO</b>	negru	alb	gri	verde	roșu	albastru	galben	maro	violet	portocaliu	liber
<b>RU</b>	черный	белый	серый	зеленый	красный	голубой	жёлтый	коричневый	пурпур- ный	оранжевый	свободно
<b>LT</b>	juoda	balta	pilka	žalia	raudona	mėlyna	geltona	ruda	purpurinė	oranžinė	laisva
<b>LV</b>	melna	balta	pelēka	zaļa	sarkana	zila	dzeltena	brūna	purpur- sarkana	oranža	brīvs
<b>EST</b>	must	valge	hall	roheline	punane	sinine	kollane	pruun	purpur- punane	oraanž	vaba
<b>SLO</b>	črna	bela	siva	zelena	rdeča	modra	rumena	smeđ	vijoličast	oranžen	ni zasedeno
<b>SK</b>	čierny	biely	šedý	zelený	červený	modrý	žltý	hnedý	fialový	pomaran- čový	neo- sadený

16

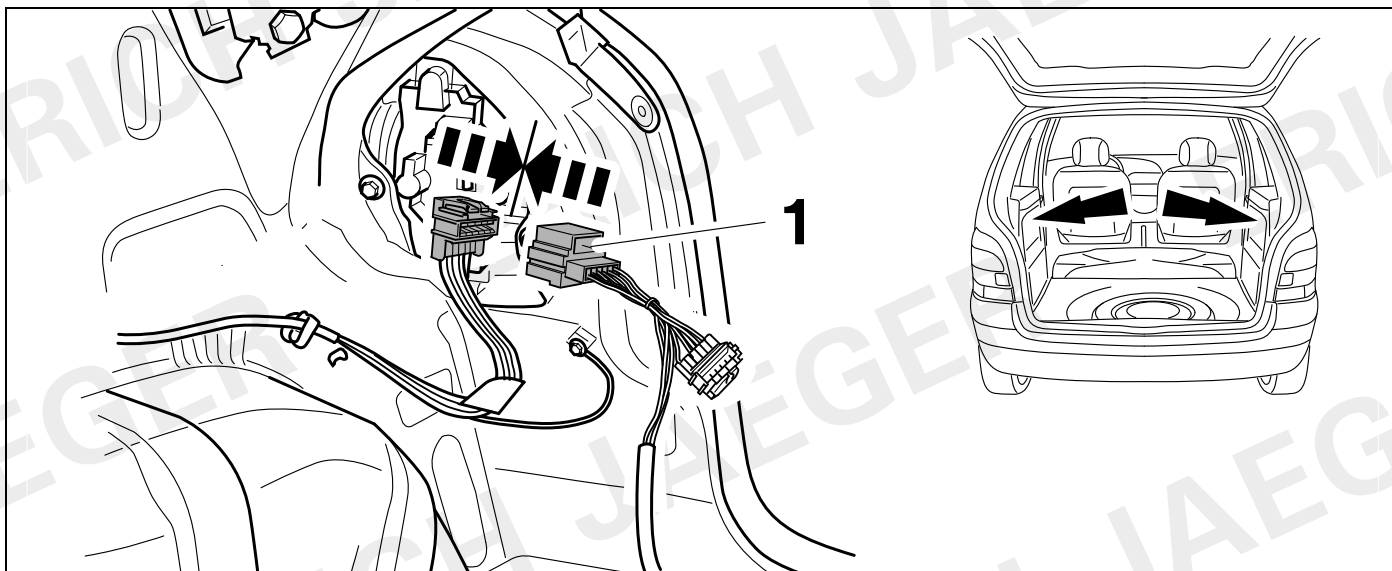




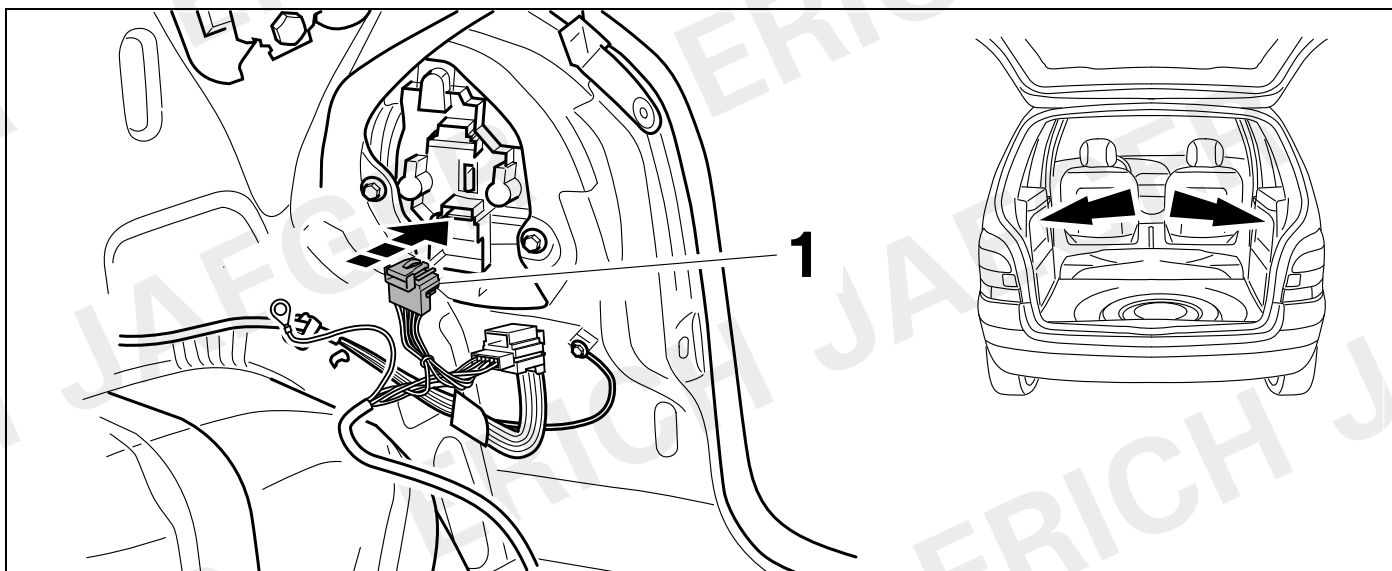
17

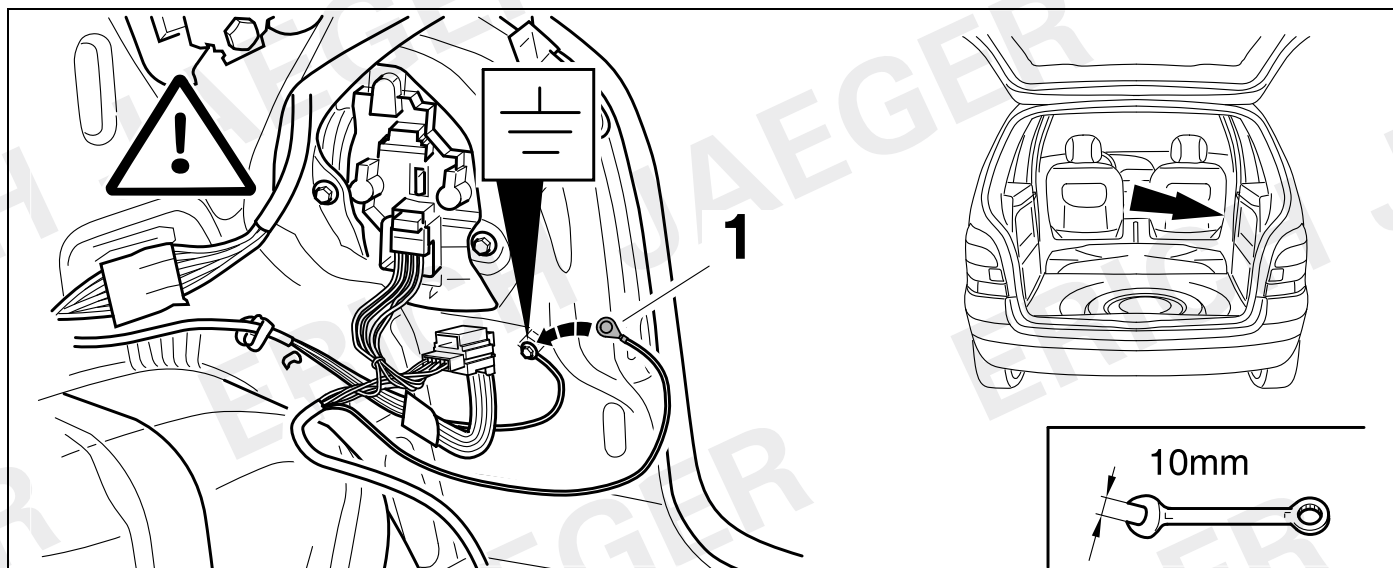


18



19

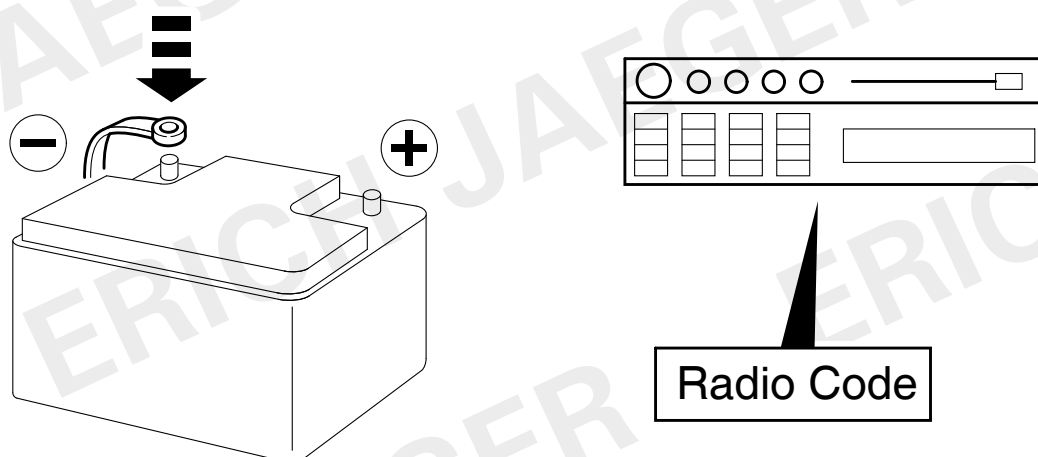




		ERICH JAEGER-Artikelnummer: ERICH JAEGER part number:	<b>721075</b>

<b>311069</b>	<b>311052</b>

21



22

- |                               |                                |
|-------------------------------|--------------------------------|
| (D) Funktionen kontrollieren! | (PL) Sprawdz działanie!        |
| (GB) Check functions!         | (TR) İşlevleri kontrol edin!   |
| (F) Contrôler les fonctions!  | (H) Ellenőrizze a funkciókat!  |
| (NL) Controleer functies!     | (HR) Kontrolirati funkcije!    |
| (DK) Kontrollér funktionerne! | (BUL) Проверете функциите!     |
| (N) Kontrollér funksjonene!   | (RO) Controlați funcțiile!     |
| (S) Kontrollera funktionerna! | (RU) Проверить функции!        |
| (FIN) Tarkista toiminnot!     | (LT) Patikrinti funkcijas!     |
| (I) Controllare le funzioni!  | (LV) Pārbaudīt funkcijas!      |
| (E) Compruebe las funciones!  | (EST) Kontrollida funktsioone! |
| (P) Verifique as funções!     | (SLO) Preverite delovanje!     |
| (GR) Έλεγχος λειτουργίας!     | (SK) Skontrolovat' funkcie!    |
| (CZ) Zkontrolujte funkce!     |                                |

<b>D</b>	Änderungen bezüglich Konstruktion, Ausstattung Farbe sowie Irrtum vorbehalten. Angaben und Abbildungen unverbindlich	<b>PL</b>	Zastrzega się prawo do zmian dot. konstrukcji, wykończenia, kolorystyki oraz pomylek. Dane i ilustracje niewiążące.
<b>GB</b>	Subject to change in terms of construction, equipment and colour, and may contain errors. The information and illustrations are non-binding.	<b>TR</b>	Tasarım, donanım ve renk bakımından değişiklik yapma hakkı ve hata ve eksiklik mahfuzdur. Veriler ve resimler bağlayıcı değildir.
<b>F</b>	sous réserve de modifications de la construction, de équipement, de la couleur et sous réserve d'erreurs. Les indications et les illustrations sont sans engagement.	<b>H</b>	A szerkezet, a kivitel és a szín változtatása, valamint a változások joga fenntartva. Az adatok és az ábrák nem kötelező érvényűek.
<b>NL</b>	Wijzigingen met betrekking tot constructie, uitvoering en kleur evenals vergissingen voorbehouden. Gegevens en afbeeldingen niet bindend.	<b>HR</b>	Pravo promjena u svezi konstrukcije, opreme, boje kao i zabune oviđavamo. Podaci i ilustracije su neobavezne.
<b>DK</b>	Ændringer med hensyn til konstruktion, udstyr, farver samt fejl forbeholdes. Oplysninger og illustrationer er uforpligtende.	<b>BUL</b>	Запазени права по отношение на конструкцията, обзавеждането, цвета и грешки. Данните и изображенията не са обвързващи.
<b>N</b>	Endringer angående konstruksjon, utstyr, farge og feiltagelse forbeholdes. Opplysninger og illustrasjoner uforbindtlig.	<b>RO</b>	Ne rezervăm dreptul unor modificări ale construcției, dotării, culorii și dreptul la erori Datele indicate și imaginile sunt orientative.
<b>S</b>	Med reservation för ändringar vad det gäller konstruktion, utrustning, färg samt för misstag. Uppgifterna och bilderna är inte bindande.	<b>RU</b>	Права на внесение изменений относительно конструкции, оснащения, окраски, а также на ошибки сохраняются. Данные и иллюстрации имеют примерный характер.
<b>FIN</b>	Pidätämme oikeuden rakennetta, varustusta, väriä koskeviin sekä erehdyksestä johtuviin muutoksiin. Tiedot ja kuvat eivät ole sitovia.	<b>LT</b>	Pasilikama konstrukcijos, įrangos bei reikmenų, spalvos pakeitimų ir klaidų teisė. Duomenys ir iliustracijos neįpareigojantys.
<b>I</b>	Con riserva di modifiche relative a progettazione, dotazione, colore ed errori. Le indicazioni e figure sono fornite senza impegno.	<b>LV</b>	Tiek paturētas tiesības uz konstrukcijas, iekārtu, krāsu izmaiņām, kā arī kļūdīšanās. Dati un attēli bez saistībām.
<b>E</b>	Reservadas las modificaciones respecto a diseño, equipamiento, color, así como error. Indicaciones y figuras sin compromiso.	<b>EST</b>	Konstruktsiooni, varustuse ja võervi osas muudatused ning eksimine lubatud. Andmed ja joonised on mittesiduvad.
<b>P</b>	Reservamos o direito de alterações relativamente ao desenho, equipamento, cor, bem como de erro. Os dados e as gravuras não implicam compromisso da nossa parte.	<b>SLO</b>	Zadržana pravica do sprememb glede konstrukcije, opreme, barve ter pomote. Podatki in slike so neobvezne.
<b>GR</b>	Διατηρούμε κάθε επιφύλαξη ως προς αλλαγές σε σχέση με κατασκευή, εξοπλισμό, διαρρύθμιση, χρωματισμούς και λάθη παραδρομής.	<b>SK</b>	Zmeny, ktoré sa týkajú konštrukcie, vybavenia, farby, ako aj omyly sú vyhradené. Údaje a zobrazenia sú nezáväzné.
<b>CZ</b>	Změny, týkající se konstrukce, vybavení, barvy, jakož i omyly jsou vyhrazeny. Údaje a vyobrazení jsou nezávažné.		